

Załącznik do Uchwały
Nr 44/879/2024
Zarządu Województwa
Podlaskiego
z dnia 12 listopada 2024 r.

Umowa o dzieło nr 2/2024

zawarta dnia w Białymstoku pomiędzy:
Teatrem Wierszalin z siedzibą w Supraślu, w którego imieniu działa **Zarząd Województwa Podlaskiego**, reprezentowany przez:

- 1)Województwa Podlaskiego,
- 2)Województwa Podlaskiego,
zwany w dalszej części umowy „Zamawiającym” lub „Teatrem”,

a **Piotrem Markiem Tomaszukiem** – Dyrektorem Teatru Wierszalin w Supraślu, zwanym dalej „Wykonawcą”.

§ 1.

Zamawiający powierza a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Dzieł polegających na:

- 1) reżyserii korekcyjnej w nowych warunkach scenicznych spektaklu pt.: „Tańczyć Konrada” prezentowanego na Wileńszczyźnie w dniach 19 – 25 listopada 2024 r.,
- 2) wykonaniu partii instrumentalnych z użyciem akordeonu i cymbałów podczas trzech prezentacji w nowych warunkach scenicznych spektaklu pt.: „Tańczyć Konrada” prezentowanego na Wileńszczyźnie w dniach 19 – 25 listopada 2024 r.,

zwanych dalej pojedynczo „Dziełem” lub łącznie „Dziełami”, jak również do przeniesienia na Teatr majątkowych praw autorskich do Dzieł oraz do udzielenia wszelkich zgód i zezwoleń, zgodnie z Umową, zaś Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty Wykonawcy wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 Umowy.

§ 2.

W wykonaniu Umowy Zamawiający:

- 1) zapewni odpowiednie warunki niezbędne dla przygotowania Dzieł, o których mowa w Umowie,
- 2) udostępni Wykonawcy scenariusz Dzieła,
- 3) udzieli innych wskazówek, o ile to konieczne, niezbędnych do realizacji Dzieła,
- 4) wystawi na scenie Dzieła, o których mowa w § 1 Umowy.

§ 3.

1. Dzieła będą rezultatem oryginalnej działalności twórczej Wykonawcy (w pełni samodzielnej albo inspirowanej). Jeżeli Wykonawca będzie sięgał do dorobku innych twórców, korzystanie z cudzej twórczości musi być zgodne z prawem autorskim.

2. Wykonawca zapewnia i gwarantuje, że powierzone Dzieła przygotuje i będzie wykonywał w pełni wykorzystując swoje umiejętności profesjonalne i przymioty osobiste, z najwyższą starannością jakiej wymaga dzieło tego rodzaju, z uwzględnieniem postawionych wymogów artystycznych.
3. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu współtwórczy charakter Dzieł, które są elementem utworu scenicznego. Wraz z powstaniem wkładu twórczego, Wykonawca przenosi na Zamawiającego udział w majątkowych prawach autorskich do Dzieł na polach eksploatacji i warunkach wskazanych w § 6 Umowy. Wykonawca wyraża również zgodę na rejestrację wykonania Dzieł (utrwalenie audiowizualne) i korzystanie z tego nagraniach na polach eksploatacji wskazanych w § 6 Umowy.
4. W czasie przygotowania Dzieł, Wykonawca jest zobowiązany kierować się wskazówkami upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i stosować się do ich poleceń, o ile są one zgodne z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
5. Strony stwierdzają a Zamawiający przyjmuje do wiadomości, że Wykonawca nie rozporządza jakimikolwiek prawami do udzielania jakiejkolwiek licencji muzyki, video lub tekstu piosenek pojawiających się w Dziełach i przeniesienie tych praw – o ile to konieczne – zostanie dokonane przez i na koszt Zamawiającego w ramach budżetu produkcyjnego. Wykonawca jest zobowiązany do poinformowania Zamawiającego o chęci wykorzystania wszelkich utworów obciążonych prawami osób trzecich z odpowiednim wyprzedzeniem pozwalającym na pozyskanie praw przez Zamawiającego przed wykonaniem Dzieł. W przypadku braku możliwości pozyskania przez Zamawiającego takich praw z przyczyn faktycznych, formalno-prawnych lub finansowych (o czym Zamawiający niezwłocznie poinformuje Wykonawcę), Wykonawca będzie mógł wykorzystać wyłącznie utwory nieobciążone prawami osób trzecich.

§ 4.

1. Wykonawca dostosuje swoje koncepcje twórcze do ustalonych przez Zamawiającego wymogów artystycznych, technicznych, finansowych i organizacyjnych.
2. Wykonawca wykona obowiązki wynikające z umowy w miejscu/miejscach wskazanych przez Zamawiającego albo kierownika produkcji w imieniu Zamawiającego. Wykonawca gwarantuje i zobowiązuje się do:
 - 1) stawiennictwa w miejscach i terminach w związku z próbami, przy czym harmonogram prób zostanie przygotowany przez Zamawiającego,
 - 2) przestrzegania harmonogramu przygotowania Dzieł, uzgodnionego z osobami bezpośrednio odpowiedzialnymi za wykonanie sztuki oraz upoważnionymi przedstawicielami Zamawiającego.
3. Polecenia wydawane przez Wykonawcę członkom ekipy będą zgodne z wymogami bezpieczeństwa i higieny pracy.
4. W czasie wykonywania Dzieł, Strony zobowiązują się stosować do obowiązujących przepisów prawa, w szczególności do przestrzegania przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej. Wykonawca oświadcza, że posiada wystarczającą wiedzę, by Dzieła wykonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (t.j. Dz. U. z 2003 r. Nr 169, poz. 1650 z późn. zm.) oraz

rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 15 września 2010 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy organizacji i realizacji widowisk (Dz. U. z 2016 r. poz. 1814).

5. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania dyscypliny finansowej. Przekroczenie budżetu może nastąpić wyłącznie za uprzednią pisemną zgodą Zamawiającego.

§ 5.

1. Wykonawca wyraża zgodę na przetwarzanie przez Zamawiającego swoich danych osobowych w postaci: imienia, nazwiska, nazwiska scenicznego, oznaczeń, wizerunku, informacji dotyczącej osoby i działalności artystycznej w zakresie niezbędnym do wykonywania niniejszej umowy a także do wszelkiego rodzaju działań promocyjnych i reklamowych oraz archiwalnych dotyczących wyłącznie Zamawiającego lub Dzieł na zasadach określonych w aktualnie bezwzględnie obowiązującymi przepisami prawa.
2. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do używania nazwiska, nazwiska scenicznego, oznaczeń, wizerunku, informacji dotyczącej osoby i działalności artystycznej we wszelkiego typu działaniach z obszaru rozwoju publiczności: promocyjnych, reklamowych, edukacyjnych oraz archiwalnych dotyczących wyłącznie Zamawiającego lub Dzieł.
3. Wykonawca zobowiązuje się uczestniczyć w kampanii promocyjnej Dzieł. Ponadto, Wykonawca zobowiązuje się również do wymieniania nazwy Zamawiającego (obowiązująca nazwa to „Teatr Wierszalin) w ramach podejmowanych przez niego działań wchodzących w zakres kampanii promocyjnej Dzieł.
4. O kształcie i formie kampanii promocyjnej decyduje Zamawiający z uwzględnieniem, w miarę możliwości, sugestii Wykonawcy.
5. Zamawiający ma prawo do wyboru podwykonawców, którzy będą pracować w związku z wydaniem, dystrybucją, reklamą i promocją Dzieła.

§ 6.

1. Z chwilą wystawienia Dzieł (odpowiednio też próby generalne/pokazy przedpremierowe/premiera), Wykonawca przenosi na Zamawiającego, a Zamawiający nabywa, autorskie prawa majątkowe do Dzieł, na terytorium całego świata i bez ograniczeń czasowych ani ilościowych, na wszystkich znanych w chwili zawierania Umowy polach eksploatacji, w szczególności:
 - 1) utrwalenie i zwielokrotnienie (wytwarzanie egzemplarzy) jakąkolwiek techniką, w tym m.in. cyfrową na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośnikach video, taśmie światłoczułej, magnetycznej, wprowadzanie do pamięci komputera i innych nośników przystosowanych do zapisu cyfrowego,
 - 2) publiczne wykonanie, wystawienie, prezentacja, odtwarzanie i wyświetlanie, wprowadzanie do pamięci urządzeń elektronicznych, w tym komputera, i wprowadzanie do sieci komputerowych, w tym internetu, extranetu, sieci wewnętrznych (np. typu intranet), jak również przesyłanie w ramach w/w sieci w tym w trybie on-line, przetwarzanie w pamięci urządzeń elektronicznych, w tym komputera,
 - 3) rozpowszechnianie, w tym wprowadzanie do obrotu, najem, dzierżawa, użyczenie, udostępnianie w innych formach, Dzieł i ich egzemplarzy oraz opracowań Dzieł i ich

- egzemplarzy utrwalonych i zwielokrotnionych każdą techniką, w szczególności określoną w ust. 1 pkt 1 powyżej, i przy zastosowaniu każdej techniki udostępniania, w szczególności określonej w punkcie ust. 1 pkt 2 powyżej,
- 4) nadawanie i reemisja w całości lub w dowolnie wybranych fragmentach za pomocą wizji i fonii przewodowej, bezprzewodowej, jakąkolwiek techniką – niezależnie od systemu, standardu i formatu, w tym nadawanie przez stację naziemną i nadawanie kablowe, nadawanie za pośrednictwem satelity,
 - 5) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępnienie w Internecie np. w ramach dowolnych stron internetowych oraz jakichkolwiek serwisów odpłatnych lub nieodpłatnych, w szczególności video on demand, payper-view, dostępnych m.in. w technice downloading, streaming, IPTV, ADSL, DSL oraz jakiegokolwiek innej), a także w ramach dowolnych usług telekomunikacyjnych z zastosowaniem jakichkolwiek systemów i/lub urządzeń (m.in. telefonów stacjonarnych i/lub komórkowych, komputerów stacjonarnych i/lub przenośnych, a także przekazów z wykorzystaniem wszelkich dostępnych technologii np. GSM, UMTS itp., za pomocą telekomunikacyjnych sieci przesyłu danych).
2. Wykonawca wyraża zgodę na wprowadzenie przez Zamawiającego wszelkich zmian do utrwalonych Dzieł, w szczególności do dokonywania skrótów, przemontowań, połączenia z innymi i innych czynności związanych z postprodukcją oraz korzystanie z nich i rozporządzanie nimi w pełnym zakresie wskazanym w ust.1 powyżej i na wszystkich polach eksploatacji tam wymienionych, bez dodatkowego wynagrodzenia.
 3. Wykonawca wyraża zgodę na korzystanie z Dzieł z oznaczeniem imienia i nazwiska Wykonawcy. W przypadku wykorzystania Dzieł jako elementu zwiastuna (trailera) spektaklu lub innej krótkiej formy promującej Dzieła, Wykonawca upoważnia Zamawiającego do korzystania z Dzieła bez oznaczania imienia i nazwiska Wykonawcy.
 4. Wykonawca wyraża zgodę na utrwalenie przez Zamawiającego wizerunku Wykonawcy i rozpowszechnianie przez Zamawiającego jego wizerunku, a także imienia i nazwiska Wykonawcy, w szczególności w celach informacyjnych, z obszaru rozwoju publiczności: promocyjnych, reklamowych, edukacyjnych, archiwalnych lub dokumentalnych. Za cele, informacyjne, promocyjne, archiwalne lub reklamowe Strony uznają w szczególności prezentacje na festiwalach lub konkursach, w reklamie lub w materiałach promocyjnych Dzieł, a także w prezentacji osiągnięć Zamawiającego, w tym realizowanych w przestrzeni publicznej, w szczególności w mediach publicznych, sieci Internet, ulotkach, plakatach lub afiszach oraz w archiwum (w tym cyfrowym) Zamawiającego.
 5. Zamawiającemu przysługuje prawo do przeniesienia na osoby trzecie praw i obowiązków wynikających z Umowy, w tym m.in. nabytych praw autorskich i innych zgód i zezwoleń, udzielonych Zamawiającemu zgodnie z Umową.
 6. Wykonawca oświadcza, że w przypadku wykształcenia się po podpisaniu Umowy nowych pól eksploatacji Dzieł, zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia wypłaconego przez Zamawiającego na podstawie Umowy, autorskie prawa majątkowe do Dzieł, na nowych polach eksploatacji, w zakresie co najmniej takim, jak określony jest w Umowie. Przeniesienie praw, o których mowa w zdaniu

poprzedzającym, nastąpi z chwilą złożenia Wykonawcy oświadczenia przez Zamawiającego.

7. W razie skierowania przez osobę trzecią jakichkolwiek roszczeń wobec Zamawiającego co do naruszenia przez Zamawiającego jego praw autorskich, pokrewnych lub innych praw i uprawnień w związku z rozporządzeniem lub korzystaniem przez Zamawiającego, zgodnie z Umową, z praw przeniesionych na podstawie Umowy lub zgód i zezwoleń udzielonych przez Wykonawcę, Zamawiający niezwłocznie zawiadomi Wykonawcę o skierowaniu takich roszczeń, wezwie go do udziału w sprawie i umożliwi mu zajęcie stanowiska. Wykonawca pokryje wszelkie roszczenia osoby trzeciej kierowane wobec Zamawiającego, stwierdzone prawomocnym wyrokiem sądu lub zawartą ugodą oraz wszelkie koszty sądowe Zamawiającego oraz koszty pomocy prawnej.

§ 7.

1. Za należyte całkowite wykonanie Dzieła objętego niniejszą umową, Zamawiający zapłaci Wykonawcy następujące wynagrodzenie:
 - 1) w wysokości **7.000,00 zł** brutto (słownie: siedem tysięcy złotych) – za wykonanie reżyserii korekcyjnej w nowych warunkach scenicznych spektaklu pt.: „Tańczyk Konrada” prezentowanego na Wileńszczyźnie w dniach 19 – 25 listopada 2024 r.,
 - 2) w wysokości **4.500,00 zł** brutto (słownie: cztery tysiące pięćset złotych) - za wykonywanie partii instrumentalnych z użyciem akordeonu i cymbałów podczas trzech prezentacji w nowych warunkach scenicznych spektaklu pt.: „Tańczyk Konrada” prezentowanego na Wileńszczyźnie w dniach 19 – 25 listopada 2024 r.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej, jest całkowite i ostateczne oraz obejmuje wynagrodzenie Wykonawcy za przeniesienie na Zamawiającego praw autorskich i pokrewnych do Dzieł, zgodnie z § 6 Umowy, jak również udzielenie Zamawiającemu wszelkich zgód i zezwoleń, zgodnie z Umową.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej będzie wypłacone w terminie 14 dni od doręczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionego dokumentu finansowego.
4. Przed zapłatą wynagrodzenia, Zamawiający dokona potrącenia należnych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa zaliczek lub składek.
5. Za dzień zapłaty wynagrodzenia Strony każdorazowo uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego poleceniem przelewu.

§ 8.

1. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę zobowiązań wymienionych z Umowy skutkujących powstaniem szkody po stronie Zamawiającego, Zamawiający będzie mógł domagać się od Wykonawcy zapłaty odszkodowania w kwocie niezbędnej do wyrównania Wykonawcy poniesionych strat i utraconych korzyści w tym żądać zwrotu wypłaconego wynagrodzenia.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) w razie zwłoki w wykonaniu któregośkolwiek z Dzieł, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki – w wysokości 0,5% umówionego wynagrodzenia za dane Dzieło,

- 2) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania któregokolwiek z Dzieła, innych niż określone w pkt 1 i 3 - w wysokości 10% umówionego wynagrodzenia za dane Dzieło,
 - 3) w przypadku odstąpienia od umowy w całości albo w części przez Zamawiającego lub Wykonawcę z powodu okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca
– w wysokości 10% umówionego całego wynagrodzenia umownego.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z umówionego wynagrodzenia.
 4. Zamawiającemu służy prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych.
 5. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że nie przysługuje mu prawo do odstąpienia od umowy lub jej wypowiedzenia ze względu na istotne interesy twórcze, a zwłaszcza ze względu na zmiany w scenariuszu albo wytyczne Zamawiającego.

§ 9.

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w całości albo w części, w szczególności w przypadkach:
 - 1) wykonawca nie rozpoczął albo przerwał z przyczyn leżących po jego stronie realizację umowy,
 - 2) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy,
 - 3) realizacji przez Wykonawcę przedmiotu zamówienia w sposób niezgodny z niniejszą umową, przepisami prawa lub wskazaniem Zamawiającego.
2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach stanowiących podstawę odstąpienia.

§ 10.

1. Strony ustalają, że wszelkie informacje dotyczące negocjacji i realizacji Umowy będą traktowane jako poufne i nie będą ujawniane osobom trzecim. Wykonawca zobowiązuje się do nie przekazywania żadnych informacji pozostających w związku z Umową, scenariuszem, techniką i sposobem realizacji Dzieł.
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść Umowy, a w szczególności przedmiot Umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej, która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
3. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnianie w trybie ustawy, o której mowa w ust. 2 powyżej, zawartych w Umowie dotyczących go danych osobowych w zakresie obejmującym imię i nazwisko.
4. Wykonawca niniejszym wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych w celu ich archiwizacji i udokumentowania przez Zamawiającego wypłaconych wynagrodzeń

oraz na udostępnienie ww. danych Urzędowi Marszałkowskiemu Województwa Podlaskiego.

5. Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem danych osobowych jest Teatr Wierszalin w Supraślu, ul. Kościelna 4, 16-030 Supraśl,
- 2) dane osobowe Wykonawcy przetwarzane będą w celu zawarcia, realizacji i rozliczenia umowy – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. B Rozporządzenia,
- 3) odbiorcami danych osobowych Wykonawcy będą podmioty świadczące usługę obsługi systemów i oprogramowania informatycznego administratora, zewnętrzne podmioty świadczące usługi na rzecz administratora, oraz podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa (w tym organy administracji publicznej). Administrator danych nie ma zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
- 4) wykonawca posiada prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, w przypadkach określonych w przepisach Rozporządzenia,
- 5) dane osobowe Wykonawcy przetwarzane będą przez cały okres realizacji umowy i jej rozliczenia, a po zakończeniu realizacji umowy przechowywane będą w celu obowiązkowej archiwizacji dokumentacji finansowo- księgowej przez czas określony w odrębnych przepisach,
- 6) wykonawca ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych,
- 7) podanie danych osobowych przez wykonawcę jest wymogiem umownym, a w przypadku odmowy podania danych może dojść do zawarcia umowy.

§ 11.

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 12.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz Kodeksu cywilnego.

§ 13.

Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy będą rozpatrywane przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 14.

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zamawiający:

Wykonawca:

1.

.....

.....

2.